



CIRCULAR DGGM N° 034-2008

PARA: OFICINAS REGIONALES, CONSULADOS, AUTORIDADES MARÍTIMAS, AGENCIAS DE COLOCACIÓN, CAPITANES, REPRESENTANTES LEGALES, OPERADORES Y ARMADORES.

DE: *Licda. Maribel Barreiro*

LICDA. MARIBEL BARREIRO

DIRECTORA GENERAL DE LA GENTE DE MAR.



ASUNTO: LISTADO DE PAÍSES CON LOS CUALES LA REPÚBLICA DE PANAMÁ POSEE ACUERDOS VIGENTES, CONFORME LA REGLA I/10 DEL CONVENIO STCW 78, ENMENDADO.

FECHA: 12 DE DICIEMBRE DE 2008.

REFERENCIA: RESOLUCIÓN N° 603-04-234-ALCN, DE JUNIO DE 1993.

El propósito de esta Circular es comunicar a las Oficinas Regionales, Consulados, Autoridades Marítimas, Agencias de Colocación, Capitanes, Representantes Legales, Operadores y Armadores de buques con bandera panameña, los países con los que el Gobierno de la República de Panamá mantiene Acuerdos vigentes, concerniente al reconocimiento de la formación y certificación conforme a la Regla I/10, del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar, 1978, enmendado (STCW 78, enmendado), los cuales listamos a continuación:

- | | | |
|----------------|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Argentina. | 19. Francia. | 37. Myanmar. |
| 2. Australia. | 20. Ghana. | 38. México. |
| 3. Belice. | 21. Holanda. | 39. Nueva Zelanda. |
| 4. Bulgaria. | 22. Honduras. | 40. Polonia. |
| 5. Canadá. | 23. Hong Kong. | 41. Portugal. |
| 6. Chile. | 24. Hungría. | 42. Rumania. |
| 7. China. | 25. India. | 43. Rusia. |
| 8. Chipre. | 26. Irlanda. | 44. San Cristóbal
(Kitts) y Nevis. |
| 9. Corea. | 27. Irán. | 45. San Vicente y las
Granadinas. |
| 10. Croacia. | 28. Islandia. | 46. Singapur. |
| 11. Cuba. | 29. Islas Marshall. | 47. Sri Lanka. |
| 12. Dinamarca. | 30. Israel. | 48. Suecia. |
| 13. Dominica. | 31. Italia. | 49. Tailandia. |
| 14. Egipto. | 32. Japón. | 50. Uruguay. |
| 15. Eslovenia. | 33. Latvia. | 51. Vanuatu. |
| 16. Estonia. | 34. Lituania. | |
| 17. Filipinas. | 35. Malasia. | |
| 18. Finlandia. | 36. Marruecos. | |

Esta Circular reemplaza la Circular de la Dirección de Marina Mercante MMC N° 85 de agosto de 1993.

Las preguntas que conciernen al tema de esta Circular o cualquier consulta al respecto deberá ser dirigida a:

Autoridad Marítima de Panamá

Dirección General de la Gente de Mar

E-mail: mbarreiro@amp.gob.pa

cumplimientodqgm@amp.gob.pa



CIRCULAR DGGM N° 034-08

TO: REGIONAL OFFICES, CONSULATES, MARITIME ADMINISTRATIONS, MANNING COMPANIES, MASTERS, LEGAL REPRESENTATIVES, OWNERS AND OPERATORS OF PANAMANIAN SHIPS.

FROM: *Ypor Migdalia Barreiro*
MARIBEL BARREIRO
DIRECTOR GENERAL OF SEAFARERS



SUBJECT: LIST OF COUNTRIES WITH WHICH THE REPUBLIC OF PANAMA POSSES IN FORCES AGREEMENTS, REGARDING THE REGULATION I/10 OF THE STCW 78 CONVENTION, AS AMENDED.

DATE: DICEMBER 12, 2008.

REFERENCE: RESOLUCION N° 603-04-234-ALCN, JUNE, 1993.

The purpose of this Circular is to communicate to Regional Offices, Consulates, Maritime Administrations, Manning Companies, Legal Representatives, Owners and Operators of Panamanian ships; the list of countries with which the Government of the Republic of Panama possess in force agreements, concerning the recognition of training and certificates under regulation I/10 of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended (STCW 1978 Convention, as amended), which we list as follows:

- | | | |
|------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Argentina. | 19. France. | 37. Myanmar. |
| 2. Australia. | 20. Ghana. | 38. Mexico. |
| 3. Belize. | 21. Holland. | 39. New Zealand. |
| 4. Bulgaria. | 22. Honduras. | 40. Poland. |
| 5. Canadá. | 23. Hong Kong. | 41. Portugal. |
| 6. Chile. | 24. Hungary. | 42. Romania. |
| 7. China. | 25. India. | 43. Russian |
| 8. Cyprus. | 26. Ireland. | Federation . |
| 9. Republic of | 27. Iran (Islamic | 44. Federation of |
| Korea. | Republic of). | Saint Christopher |
| 10. Croatia. | 28. Iceland. | (Kitts) & Nevis |
| 11. Cuba. | 29. Marshall Islands. | 45. Saint Vincent and |
| 12. Denmark. | 30. Israel. | the Grenadines. |
| 13. Dominica. | 31. Italy. | 46. Singapore. |
| 14. Egypt. | 32. Japan. | 47. Sri Lanka. |
| 15. Slovenia. | 33. Latvia. | 48. Sweden. |
| 16. Estonia. | 34. Lithuania. | 49. Thailand. |
| 17. Philippines. | 35. Malaysia. | 50. Uruguay. |
| 18. Finland. | 36. Morocco. | 51. Vanuatu. |

The present Circular replaces the Directorate General of Merchant Marine Circular MMC N° 85 dated August, 1993.

Inquiries concerning the subject of these Circular should be directed to:

Panama Maritime Authority

Directorate General of Seafarers

E-mail: mbarreiro@amp.gob.pa

cumplimientodqgm@amp.gob.pa

MB/tc/mb